



Estonia
Latvia
Russia



ENPI cross border
cooperation programme

part-financed by
the European Union

united by borders

Audit Seminar

Expenditure verification and controls

Контроль и подтверждение расходов

Joint Technical Secretariat

Reason for Expenditure Verification I

Причины для подтверждения расходов I

All expenditure under a grant contract should be verified as to its (Все расходы по Грант-контракту должны быть проверены и подтверждены касательно их):

- Incurrence (it really happened)
(Реальности(действительно имели место))
- Accuracy (the amounts are stated correctly)
(Точности (суммы указаны верно))
- Eligibility (the amounts satisfy the eligibility criteria)
(Приемлемости (суммы соответствуют критериям приемлемости))



Reason for Expenditure Verification II

Причины для подтверждения расходов II

Expenditure Verification work is contracted to competent auditors to ensure its independence

There is a template Terms of Reference for “Agreed-upon-procedures” and draft report template for expenditure verification

Работа по проверке расходов проводится нанятым компетентным аудитором, чтобы гарантировать независимость аудиторского заключения

Для проверки расходов разработана форма рабочего задания «Согласованные процедуры» и образец аудиторского заключения о проверке расходов



EV work is divided into 3 sections

- **General Procedures**
- **Conformity of Expenditure with the Budget and Analytical Review**
- **Procedures to verify selected expenditure**

Работа по проверке расходов разделена на 3 части:

- Общие процедуры
- Соответствие расходов бюджету и их аналитический обзор
- Процедуры для подтверждения выбранных расходов



General procedures Общие процедуры

- **Understand the Grant Contract**
Понимание грантового контракта
- **Check that the financial report meets the terms and conditions**
Проверка финансового отчёта на соответствие правилам и условиям
- **Check the accounting and record keeping rules are complied with Article 16 of General Conditions**
Проверка бухгалтерского учёта и ведения документации на соответствие статье 16 Общих условий



General procedures Общие процедуры

- **Check the Financial Report agrees with the accounting records**

Проверка соответствия финансового отчета бухгалтерскому учету расходов

- **Check that correct exchange rates were used in the financial report**

Проверка использования правильных обменных курсов в финансовом отчёте



united by borders

Conformity of Expenditure with the Analytic Review Соответствие расходов бюджету и аналитический обзор

- **Check the budget is stated correctly in the report and includes any amendments**

Проверка корректности бюджета, представленного в отчёте, а также того, что все финансовые дополнения/изменения были включены в отчет

- **Analytical review: a review of the financial report to spot any obvious mistakes**

Аналитический обзор: обзор финансового отчёта на предмет очевидных ошибок

united by borders

Procedures to verify eligibility of costs

Процедуры для подтверждения приемлемости расходов

Nine procedures for each expense:

Девять процедур проверки расходов:

- **Costs actually incurred** (расходы по проекту реально имели место быть)
- **Cut-off** (сроки расходов)
- **Budget** (бюджет)
- **Necessary** (необходимость)
- **Records** (записи)
- **Justified** (обоснование)
- **Valuation** (оценка)
- **Classification** (классификация)
- **Compliance with Procurement, Nationality and Origin Rules**
(Соответствие правилам закупок, а также правила гражданства и происхождения)



united by borders

Guidelines for the Specific Procedures

Руководство по специальным процедурам

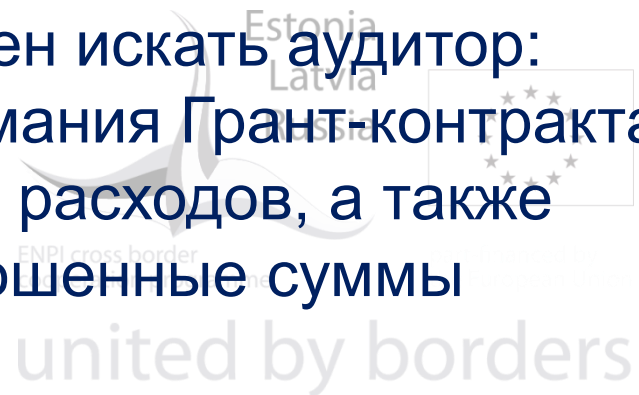
The type of evidence that the auditor should look for:

Sources of information to understand the grant contract

Coverage must be 100% and report the effect of the errors on the amounts claimed

Вид подтверждения, которое должен искать аудитор:

- источники информации для понимания Грант-контракта;
- проверка должна покрывать 100% расходов, а также отражать влияние ошибок на запрошенные суммы



Procedures for consolidated report

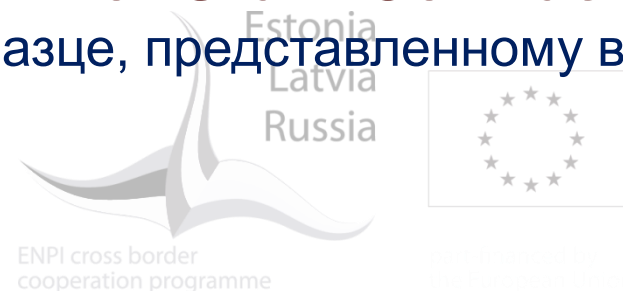
Процедуры для консолидированного отчёта

The auditor of the beneficiary needs to carry out some procedures to check the compilation of the consolidated financial report:

Аудитор Бенефициара должен провести ряд процедур для проверки обобщенности данных в консолидированном финансовом отчете:

Conformity with the model in Annex VI of Grant Contract

Соответствие аудиторского заключения образце, представленному в Приложении VI к Грант-контракту



united by borders

Procedures for consolidated report

Inclusion of all expenditure, regardless of which part is financed by the Programme

Включение всех расходов, в независимости от того, какая часть профинансирована Программой

Use of the language of Grant Contract

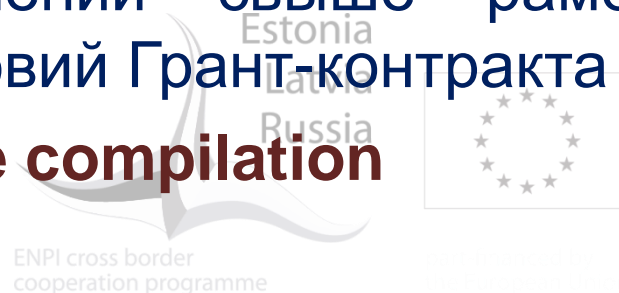
Использование языка Грант-контракта

No financial deviations over flexibility in article 9.2 of GC

Отсутствие финансовых отклонений свыше рамок, заданных в статье 9.2 Общих условий Грант-контракта

Completeness and accuracy of the compilation

Полнота и точность сбора данных



united by borders

Model Expenditure Verification report Модель отчета по подтверждению затрат (аудиторского заключения)

There is a standard text for the report

Существует стандартный текст отчета/заключения

The amount checked and the procedures made are described

Описание проверенных сумм расходов и проведенных процедур

The result of the verification and impact of any errors found is reported

Отчет/заключение включает в себя результат проверки и влияние каких-либо ошибок.



united by borders

Annexes to the Annex VII ToR!

Приложения к приложению VII

	Expenditure verification Procedures (Процедуры проверки расходов)	Checking the Consolidated Report (Проверка консолидированного отчета)
Guidance on procedures <i>Руководство по процедурам</i>	Annex 2a Annex 2b	Annex 2c
The model Report <i>Форма аудиторского заключения</i>	Annex 3a	Annex 3b

Controls

Контроль

Article 16.2 of the General Conditions indicate that the Beneficiary and its partners shall allow EC, European Anti-Fraud Office (OLAF), European Court of Auditors and any external auditor sent by JMA/JTS carrying out verifications, including:

Статья 16.2. Общих условий указывает, что Бенефициар и партнеры разрешают ЕК, Европейскому бюро по борьбе с мошенничеством (OLAF), Европейской ревизионной палате и любому другому внешнему аудитору назначенному со стороны СТС/СУО, проводить проверки, включающие:

- Examining documents (проверку документов)
- On-the-spot checks (проверку «на местах»)
- Examining accounting (проверку бухгалтерского учета)



united by borders

Controls Контроль

These inspection may take place up to 7 years after payment of the balance.

JMA/JTS will conduct a yearly audit plan for projects on a sample of the ones having submitted reports with payment claims.

Проверки могут проводится в сроки до 7 лет после получения балансового платежа

СТС/СУО готовит ежегодный план аудиторской проверки проектов из числа подавших отчет с запросом на платеж.



JTS contacts/ Контакты

Спасибо за внимание!

Thank You for Your attention!

www.estlatrus.eu

Email: info@estlatrus.eu

Phone: +371 6750 9520

Address: Ausekļa Str. 14-3, Rīga

Estonia
Latvia
Russia



Cooperation
program

united by borders